Staples E23 (D05GN)

Design Desktop Size:100x200mm Front

that was easy

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

ISTRUZIONI PER L'USO

LASKIN TULOSTIMELLA

BRUKSANVISNING

GEBRUIKSAANWIJZING

MODE D'EMPLOI

BRUKSANVISNING

Operating Instructions

CONTENTS

Before using for the first time
1. Please check that everything is included
2. Check if there are any signs of damage
3. If the article is damaged or incomplete, please return it to the place of purchase.

NORMAL OPERATIONS
This article has been produced for calculating. It is not a toy and was not designed as such. It is intended for private use. The manufacturer assumes no liability for damage arising from improper use.

SAFETY PRECAUTIONS / CARE
Please note the following safety instructions.
The manufacturer assumes no liability for damage arising from failure to observe these safety instructions.

Risk of injury/suffocation
- This article is not a toy. Children could injure each other when playing with the calculator, they could break off and swallow small parts such as keys, or damage the display or solar cell.
- Keep the calculator away from water. Moisture can irreparably damage the calculator. Please do not subject to any other type of liquid.
- Keep the calculator away from exposing it to knocks. Pressure, for example carrying around in a tight trouser pocket, can damage the calculator irreparably
- Never subject the calculator to direct sunlight.
- Please protect it from dust.
- The calculator should only be operated with moderate pressure.
- Please do not attempt to take it apart. The calculator should only be opened for disposal purposes in order to remove the battery, which should be disposed of separately.
- Clean the calculator only with a dry cloth.

SWITCHING CALCULATOR ON/OFF
Press the **ON/AC** key to switch the calculator on. A zero will be displayed.

Switching off: Calculator switches off automatically after a few minutes. The device runs primarily from the solar cell provided that light conditions (daylight or artificial light) are sufficient. When light conditions are unfavourable, the calculator runs from the battery.

FUNCTION DESCRIPTION
ON/AC Switches calculator on. Clears complete calculation.
M+; M- Memory keys
MRC Memory recall/ clear

EXAMPLE CALCULATIONS

Problem	Input	Result
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 × (30 - 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 × 4 - 100) ÷ 4,5 × 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 ÷ 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E ist die zweite signifikante Ziffer; ist dagegen die Zahl zu groß, wird nur noch Fehler angezeigt)
Entry correction 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 x 2,5 =	4 x 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
32 % von 2500 = ?	2500 x 32 %	800
85 sind 27,5 % von ?	85 x 27,5 %	309
30% markup on 150 euros	150 x 30 %	195
10% discount on 200	200 – 10 %	180
Power Calculation 2^3=	2 x = x =	8
Cost Sell Margin Calculation Cost=100$, Sell=125$, Margin=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 PRICE CLEAR CLEAR 125 PRICE MARGIN	COST 100 MGN%20
Sell=125$, Margin=20%, Cost=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 PRICE CLEAR CLEAR 20 MARGIN COST	SELL 125 COST 100
Follow the previous example, the value of margin is :	MARGIN	MGN% 100
Cost=180$, Margin=25%, Sell=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 COST CLEAR CLEAR 25 MARGIN SELL	COST 180 MGN 25% SELL 240
Calculating using memory 10 × 9 + 90 –5 × 6 = -30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
Grand Total 4x3+(15x5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ("waste electrical and electronic equipment", known as WEEE). The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

This machine corresponds to the requirements according to EU Guideline 2004/108/EC entitled "Electro-Magnetic Compatibility" 2006/95/EC entitled "Low-Voltage Guidelines".

Bedienungsanleitung

LIEFERUMFANG
Vor der ersten Nutzung
1. Bitte Prüfen Sie, ob die Lieferung komplett ist.
2. Kontrollieren Sie, ob der Artikel Schäden aufweist.
3. Bei Schäden oder Unvollständigkeit, bringen Sie den Artikel bitte zurück zur Verkaufsstelle.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Der Artikel wurde zur Durchführung von Berechnung hergestellt. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug und dafür nicht konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Einsatz bestimmt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nichtbestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE / PFLEGE
Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise.
Für Schäden, die durch Nichtbeachtung entstehen, haftet der Hersteller nicht.

Verletzungs- / Erstickungsgefahr
- Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Kinder könnten sich beim Hantieren damit gegenseitig verletzen, Kleinteile wie Tasten abreißen, das Display oder Solarzelle zerstören und verschlucken.
- Den Taschenrechner vor Wasser fernhalten. Der Rechner kann durch Feuchtigkeit zerstört werden. Bitte auch keinen anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Bitte den Rechner keinen Stößen aussetzen oder fallen lassen. Auch Druck kann der Rechner zerstören z.B. Transport in der Hosentasche oder zu engen Tasche.
- Den Taschenrechner keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Bitte vor Staub schützen.
- Der Rechner ist nur mit mäßigem Druck zu bedienen.
- Der Rechner ist bitte nicht auseinander zu bauen. Nur zur Entsorgung sollte der Rechner aufgeschraubt, die Batterie entnommen und getrennt vom Rechnergehäuse entsorgt werden.
- Der Rechner ist nur mit einem trockenen Tuch zu reinigen.

RECHNER EIN- /AUSSCHALTEN
Drücken Sie die **ON/AC**Taste und der Rechner schaltet sich ein. Ein Null erscheint im Display.

Ausschalten: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn Sie für einige Minuten keine Taste betätigen. wenn die Lichtverhältnisse aus Tages- oder kunstlichtem Licht dafür ausreichend sind Bei ungünstigen Lichtverhältnissen läuft der Rechner mit der Batterie.

FUNKTIONSERKLÄRUNGEN
ON/AC Schaltet den Rechner ein. Löscht den kompletten Rechenvorgang.
M+; M- Speichertasten
MRC Aufruf des Speicherinhaltes/ Löschen des Speichers

RECHENBEISPIELE

Aufgabe	Eingabe	Ergebnis
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 × (30 - 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 × 4 - 100) ÷ 4,5 × 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 ÷ 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E: im Display bedeutet Error = Fehler; die Zahl ist der Anzeige ist zu groß)
Korrektur der letzten Eingabe 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 x 2,5 =	4 x 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
32 % von 2500 = ?	2500 x 32 %	800
85 ist was von 27,5 % von 300?	85 x 300 %	28,3333333333
30% Prozent Aufschlag auf 150 Euro	150 x 30 %	195
10% Abschlag von 200	200 – 10 %	180
Potenzen 2^3=	2 x = x =	8
Preis Kostenberechnung Cost=100$, Verkauf=125$, Margin=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 PREIS CLEAR CLEAR 125 PREIS MARGE	COST 100 MGN%20
VK=125$, Margin=20%, EK=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 PREIS CLEAR CLEAR 20 MARGE KOSTEN	SELL 125 COST 100
Dem vorherigen Beispiel folgend ist der Wert der Marge:	MARGE	MGN% 100
EK=180$, Margin=25%, VK=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 KOSTEN CLEAR CLEAR 25 MARGE VERKAUF	COST 180 MGN 25% SELL 240
Rechnen mit Speicher 10 × 9 = 90 –5 × 6= - 30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
Grand Total 4x3+(15x5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Richtlinie 2002/96/CE zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment -WEEE).Das durchkreuzte Symbol eines Mülcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Hausmüllsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinie 2004/108/EC „Elektromagnetische Verträglichkeit und 2006/95/EC „Niederspannungsrichtlinie".

Staples E23 (D05GN)

Design Desktop Size:100x200mm Back

Käyttöohjeet

SISÄLTÖ
Ennen kuin käytät laskinta ensimmäisen kerran
1. Tarkista, että kaikki on mukana
2. Tarkista, ettei niky merkkejä vahingoista
3. Jos tuote on vahingoittunut tai epätäydellinen, palauta se ostopaikkaan.

NORMAALI KÄYTTÖ
Tämä tuote on valmistettu laskutehtävien suorittamista varten. Se ei ole lelkkikalu, eikä siitä ole suunnitettu sellaiseksi. Se on tarkoitettu yksityiskäyttöön. Valmistaja ei vastaa mitäkä vaurioista, jotka johtuvat sopimattomasta käytöstä.

TURVALLISUUSOHJEET JA HOITO
Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.
Valmistaja ei vastaa millään tavoin vahingoista, jotka johtuvat siitä, ettei näitä turvallisuusohjeita ole noudatettu.

Tapaturman / tukehtumisen vaara
- Tämä tuote ei ole lelkkikalu. Lapset voivat vahingoittaa toisiaan, jos he lekkivät laskimella. He voivat irrottaa siitä pieniä paloja kuten näppäimiä, ja niellä ne, tai he voivat vahingoittaa näyttöä tai aurinkokennoa.
- Suojele laskinta vedeltä. Kosteus voi vahingoittaa sitä hiin, ettei sitä voi enäkä korjata. Suojele sitä myös kaikilta muilta nesteiltä.
- Älä pudota laskinta ja suojele sitä iskuilta. Puristus, esimerkkisi tukassa kulkemisessa taskaimen, voi rikkoa laskimen korjauskelvottomaksi.
- Älä päästä suoraa auringonvalloa kohdistumaan laskimeen.
- Suojele sitä pölyltä.
- Laitteen näppäimiä saa painaa vain kohtuullisella voimalla.
- Älä yritä avata laskinta. Laskimen saa purkaa vain kun se on tarkoitus hävittää. Silloin siitä pitää irrottaa akku, joka pitää hävittää erikseen.
- Käytä laskimen puhdistuksaeen vain kuivaa liinaa.

LASKIMEN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ
Laskin kytketään päälle painamalla näppäintä **ON/AC**. Näyttöön ilmestyy nolla.
Kytkeminen pois päältä: Laskin kytkeytyy pois päältä automaattisesti muutaman minuutin kuluttua. Laite toimii pääasiassa aurinkokennolla, mikäli valoa (päivänvaloa tai keinovaloa) riittää. Kun valaistus on heikko, laskin toimii akulla.

TOIMINNAN KUVAUS
ON/AC Laskin kytkeytyy päälle. Nollaa laskutoimituksen kokonaan.
M+; M- Muistinäppäimet
MRC Muistista hakeminen ja muistin tyhjennys

ESIMERKKEJÄ LASKUTEHTÄVISTÄ

TEHTÄVÄ	NÄPPÄILY	TULOS
100 + 50 – 10 =	100 ↑x↓ 50 ↑=↓ 10 ↑x↓	140
200 x (30 – 15) =	30 ↑=↓ 50 ↑x↓ 200 ↑=↓	-4000
(20 x 4 – 100) / 4,5 x 70	(20 ↑x↓ 4 ↑=↓ 100 ↑=↓ 4,5 ↑=↓ 70 ↑=↓	65.555556
1234567 x 7891000=	12345667 ↑x↓ 7891000↑=↓	E 9,74196819700 (E: Näytössä oleva luku on liian suuri.)
9:n neliöjuuri	9 ↑√↓	3
3 x 5 - 2	3 ↑x↓ 5 ↑=↓ 2 ↑=↓	13
4 x 2,5	4 ↑x↓ 2,5 ↑=↓	10
50 ÷ 7,8 =	50 ↑÷↓ 7,8 ↑=↓	6,41025641
32 % luvusta 2500 = ?	2500 ↑x↓ 32 ↑%↓	800
85 ja 27,5 % luvusta 300?	85 ↑x↓ 27,5 ↑%↓	195
30% Hinnan korotaminen 150 euroa	150 ↑x↓ 30 ↑%↓	195
10% Alennus hinnasta 200	200 ↑-↓ 10 ↑%↓	180
Potenssi 2^3	2 ↑x↓ =	8
Hinnan Kustannuslaskenta Cost=100$, Myynti=125$, Margin=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 HINTA CLEAR CLEAR 125 HINTA MARGIN	COST 100 MGN%20
Myynti=125$, Margin=20%, Cost=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 HINTA CLEAR CLEAR 20 MARGIN KOSTEN	SELL 125 COST 100
Jos edellä olevan esimerkin mukaan haluat tietää kuinka paljon on kate niin	MARGIN	MGN% 100
Kokonaistulos 4x3+(15+5+20+2+(14+26) + 73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73
Laskimen muisti käyttöön 10 × 9 = 90 –5 × 6 = -30 +20 + 10 = 30	/MRC/ /MRC/ 10 /x/ 9 /M+/ 5 /x/ 6 /M-/ 20 /+/ 10 /M+/ /MRC/	M 90 M 30 M 30 M 90
Tasto gran totale 4x3+(5x4)+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (5 x 4) + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 22 GT 19 GT 40 GT 73

Direktiivi 2002/96/EY, joka koskee sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja niiden komponenttien käsittelyä, keräystä, kierrätystä ja hävitystä (direktiivi tunnetaan nimellä WEEE-direktiivi). Roskapöntön päälle piirretty risti tarkoittaa, ettei konetta tai laitetta saa laittaa talousjätteeseen, vaan se pitää toimittaa sopivasti varustettuun keräyspisteeseen, joka hoitaa sen kierrätyksen tai hävityksen.

Tämä laite täyttä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2004/108/EY vaatimukset sekä pienjännitedirektiivin 2006/95/EY vaatimukset.

Bruksanvisning

Pakke
Før første gangs bruk
1. Vennligst sjekk om leveringen er fullført.
2. Kontroller om artikkelen er skadet.
3. I tilfelle skade eller ufullstendighet bring varen tilbake til butikken.

Bettingelser for bruk
Artikkelen skal brukes til å utføre beregninger. Artikkelen er ikke et barns leketøy. Denne artikkelen er for personlig bruk. Produsenten påtar seg intet ansvar for skade forårsaket av ikke-tiltsiktet bruk.

Forholdsregler for sikkerhet/ VEDLIKEHOLD
Vær oppmerksom på følgende sikkerhetsmessige forholdsregler.
Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av ignorering.

Personskade
- Artikkelen er ikke et barns leketøy.
- Hold kalkulatoren unna varm. Kalkulatoren kan bli skadet av fuktighet. Ikke utsett andre væsker.
- Vennligst ikke utsett maskinen for stat.
- Utsett ikke maskinen for direkte solys.
- Beskytt maskinen mot støv.
- Maskinen rengjøres med en tørr klut.

MASKIN PÅ/ AV
Trykk på **ON/AC**-knappen og maskinen slås på. En null vises i displayet.
Av: eller maskinen slår seg av automatisk etter noen minutter. Enheten er i hovedsak styrt av solcellecenergi når lysforholdene om dagen eller kunstig lys er tilstrekkelig. I lite lys vil maskinen kunne drifles av batteriet.

OPERASJONELLE ERKLÆRINGER
ON/AC Slår av maskinen. Dette fjerner hele regnestykket.
M+; M- minne knapper
MRC tar frem innholdet i minne/ slette hukommelsen

Eksempler

OPPGAVE	INPUT	RESULTAT
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 x (30 – 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 x 4 - 100) / 4,5 x 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 ÷ 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E betyr display error = feil, antall siffer i displayet er for mange)
Korrigeringstast 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 x 2,5 =	4 x 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
85 er hvor mye av% x 300?	2500 x 32 %	800
30% prosent økning fra 150 euro	85 x 300 %	28,3333333333
10%rabatt på 200	150 x 30 %	195
Kraftberegning 2^3=	200 – 10 %	180
Kostnad Salg Margin Kostn=100$, Salg=125$, Margin=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 KOSTNAD CLEAR CLEAR 125 SALG MARGIN	COST 100 MGN%20
Salg=125$, Margin=20%, Kostn=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 SALG CLEAR CLEAR 20 MARGIN KOSTNAD	SELL 125 COST 100
Følg forrige eksempel, summen av margin er:	MARGIN	MGN% 100
Kostn=180$, Margin=25%, Salg=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 KOSTNAD CLEAR CLEAR 25 MARGIN SALG	COST 180 MGN 25% SELL 240
Bruk av minnefunksjon 10 × 9 = 90 –5 × 6= - 30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
Grand total kalkulering 4x3+(15+5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Direktiv 2002/96/CE for behandling, innsamling, gjenvinning og deponering av avfall, elektrisk og elektronisk utstyr og komponenter (avfall elektrisk og elektronisk utstyr-WEEE). Bøtteformet container symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall men kan kastes, men som er utstyrt for innsamling sentre for riktig gjenvinning eller avhending spesielt

Denne enheten er i overensstemmelse med kravene i henhold til EU-direktiv 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet og 2006/95/EC" Low Voltage Directive ".

Gebruiksaanwijzing

Inhoud
Vóór het eerste gebruik
1. Controleer of de de inhoud compleet is.
2. Controleer of het artikel beschadigd is.
3. In geval van beschadiging of onvolledigheid, breng het product alstublieft terug naar de winkel.

Voorvaarden voor het gebruik
Het artikel is voor het uitvoeren van berekeningen geproduceerd. Het artikel is geen speelgoed en is hier ook niet voor bedoeld. Dit artikel is voor persoonlijk gebruik bedoeld. De fabricant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

Veiligheidsmaatregelen/ Onderhoud
Let op de volgende veiligheidsmaatregelen.
De fabricant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet in achtnemen van deze maatregelen.

Letsel/ verstikking
- Het artikel is geen speelgoed. Kinderen kunnen zich verwonden, zoals kleine knoppen inslikken de display of de zonnecel beschadigen.
- Houd de rekenmachine uit de buurt van water. De rekenmachine kan door vocht beschadigd raken. Gelieve niet andere vloeistoffen bloot te stellen.
- Gelieve de rekenmachine niet te latervallen of aan schokken bloot te stellen. Ook kan druk de machine beschadigen door bijvoorbeeld vervoer in een broekzak.
- De machine mocht aan direct zonlicht blootstellen.
- Gelieve te beschermen tegen stof.
- Oefen niet teveel druk uit op de machine.
- De machine mag niet gedemonteerd worden. Alleen voor verwijdering moet de machine open gemaakt worden om de batterij te verwijderen en apart bij het afval aan te bieden.
- De machine alleen met een droge doek schoon maken.

Machine AAN/ UIT
Druk op de **ON/AC**-knop en de machine wordt ingeschakeld. Een nul verschijnt in het display.

Uit: anders schakelt de computer automatisch na een paar minuten uit. Het apparaat wordt hoofdzakelijk door de zonnecel gevoedt wanneer de lichtomstandigheden van dag-of kunstlicht voldoende zijn. Bij weinig licht, gebruikt het de batterij.

Functie beschrijving
ON/AC Zet de machine aan. Wist de hele berekening.
M+, M- geheugen toetsen
MRC oproep van het geheugen/ wist het geheugen

VOORBEELDEN

FUNCTIE	INPUT	UITKOMST
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 x (30 - 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 x 4 - 100) x 4,5 ÷ 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 ÷ 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E in the display is een indicatie dat er een fout is opgetreden of de uitkomst is te groot voor de display)
Invoer correctie 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 x 2,5 =	4 x 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
32% per 2500 =?	2500 x 32 %	800
85 is/ hoeveel procent van 300%?	85 x 300 %	28,3333333333
30% procent en premium 88 150 euro	150 x 30 %	195
10% korting op 200	200 – 10 %	180
Power berekening 2^3=	2 x = x =	8
Kostprijs Verkoop Marge Kostprijs=100$, Verkoop=125$, Marge=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 PRIJS CLEAR CLEAR 125 PRIJS MARGE	COST 100 MGN%20
Verkoop=125$, Marge=20%, Kostprijs=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 PRIJS CLEAR CLEAR 20 MARGE KOSTPRIJS	SELL 125 COST 100
Volgt het vorige voorbeeld, de waarde van de marge is:	MARGE	MGN% 100
Kostprijs=180$, Marge=25%, Verkoop=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 KOSTPRIJS CLEAR CLEAR 25 MARGE VERKOOP	COST 180 MGN 25% SELL 240
Berekeningen met geheugen 10 × 9 = 90 –5 × 6= - 30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
Grand Total functie 4x3+(15+5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Richtlijn 2002/96/CE betreffende de behandeling, de inzameling, het recyclen en de verwijdering van elektrisch en elektronisch afval en hun onderdelen (waste electrical and electronic equipment -WEEE). Het kruis symbool op de vuilniscontainer wijst erop dat de machine of het apparaat niet zonder moet worden weggedaan maar het aan een geschikt uitgerust inzamelingscentrum voor juiste recycling of verwijdering moet worden overhandigd.

Deze machine bearbeidt aan de vereisten volgens de Richtlijn 2004/108/EC van de EU getitelt 'Electro-magnetic Compatibility' 2006/95/EC getitelt 'Low-Voltage Guidelines'.

Manual de instrucciones

CONTENIDO
ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ
1. Por favor, compruebe que todos los componentes están incluidos.
2. Compruebe si el artículo tiene signos de estar dañado.
3. En caso de que el artículo esté dañado o incompleto contacte con el punto de venta.

CONDICIONES DE USO
Este artículo ha sido fabricado para realizar cálculos . El artículo no es un juguete y no ha sido diseñado con tal fin. Este artículo es para uso personal. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por un uso indebido.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD / MANTENIMIENTO
Por favor tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad.
El fabricante no es responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Riesgo de lesión / asfixia
- Este artículo no es un juguete. Los niños pueden resultar heridos por jugar con la calculadora, podrían romper y tragar partes pequeñas tales como las teclas; o dañar la pantalla o la célula solar. (Modelos en los que está incorporada)
- Mantenga la calculadora alejada del agua. La humedad puede dañar la calculadora. Por favor, no la exponga a cualquier otro tipo de líquido.
- Por favor, evite golpear o dejar caer la calculadora. La presión puede destruir el equipo.
- Nunca exponga la calculadora a la radiación solar directa.
- Por favor, protega la calculara contra el polvo y la suciedad.
- La calculadora requiere de una leve presión para su funcionamiento.
- Por favor no intente desmontarla. La calculadora sólo debe ser manipulada para reemplazar la batería.
- Limpie la calculadora sólo con un paño seco.

ENCENDIDO/APAGADO
Presione la tecla**ON/AC** para encender la calculadora. Se mostrará un cero en la pantalla.
Apagado: La calculadora se apagará automáticamente después de unos minutos
sin presionar ninguna tecla. El dispositivo funcionará por la célula solar cuando las condiciones de luz de día o la luz artificial sean suficientes. En condiciones de poca luz, funcionará directamente a través de la batería.

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES
ON/AC Enciende calculadora. Borra todo el proceso de cálculo.
M+;-M- Teclas de memorias.
MRC Ver la memoria/ Borrar la memoria

EJEMPLOS DE CALCULOS

PROBLEMA	METODO DE INTRODUCCIÓN	RESULTADO
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 × (30 - 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 × 4 - 100) × 4,5 × 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 × 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E: es la cantidad significativa Error ; el número es la pantalla es demasiado grande)
Introducir corrección 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 × 2,5 =	4 × 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
32 % von 2500 = ?	2500 x 32 %	800
85 es la cantidad de 300%?	85 x 300 %	28,3333333333
30% markup on 150 euros	150 x 30 %	195
10% descuento de 200	200 – 10 %	180
tecla de cálculo de energía 2^3=	2 x = x =	8
Coste Venta Margen de beneficio Coste=100$, Venta=125$, Margen de beneficio=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 PRECIO CLEAR CLEAR 125 PRECIO MARGEN	COST 100 MGN%20
Venta=125$, Margen de beneficio=20%, Coste=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 PRECIO CLEAR CLEAR 20 MARGEN COSTE	SELL 125 COST 100
Siga el siguiente ejemplo, el valor del margen es:	MARGEN	MGN% 100
Coste=180$, Margen=25%, Venta=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 COSTE CLEAR CLEAR 25 MARGEN VENTA	COST 180 MGN 25% SELL 240
Computación con la memoria 10 × 9 = 90 –5 × 6= - 30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
tecla de cálculo de Gran Total 4x3+(15+5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Directiva 2002/96/CE sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE).El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.

Este aparato cumple los requisitos de las Directivas 2004/108/EC sobre compatibilidad electromagnética y 2006/95/EC sobre límites de tensión de la UE.

Instruções de Operação

PACOTE
Antes da primeira utilização
1. Por favor, verifique se a entrega é completa.
2. Verifique se o artigo **está** danificado.
3. Em caso de dano ou incompleto, traze o item de volta para a loja, por favor.

Condições de uso
O artigo foi produzido para efectuar cálculos. Este artigo não é um brinquedo **de** criança. e não foi concebido como tal. Este artigo é para uso pessoal. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pelos danos causados pela não-utilização pretendida.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA / MANUTENÇÃO
Observe as seguintes precauções de segurança.
Por danos causados por desrespeito das condições de segurança, o fabricante não se responsabiliza.

Lesões / sufocamento
- O artigo não é um brinquedo de criança. As crianças poderão ferir-se ao brincar com a calculadora, e poderão partir o ecrã ou a célula solar.
- A calculadora deve ser mantida distante da água. A calculadora pode ser danificada pela humidade. Por favor, não submeta a outros líquidos.
- Por favor, evite deixar cair ao chão a calculadora Mesmo a pressão pode destruir a máquina, por exemplo ao transportar no bolso ou na mochila.
- A máquina nunca debe estar exposta directamente à exposição solar.
- Deve proteger a máquina contra a poeira.
- A máquina deve ser utilizada com pressão moderada.
- A máquina não deve ser desmontada para experiência, deverá ser aberta apenas para trocar a bateria.
- A máquina deverá ser limpa com um pano seco.

Máquina de Calcular ON/OFF
Pressione o botão **ON/AC** e a máquina será ligada. Um zero aparece no visor.
Desligado: A calculadora se apagará automaticamente depois de uns minutos
sin presionar ninguna tecla. El dispositivo funcionará por la célula solar cuando las condiciones de luz de día o la luz artificial sean suficientes. En condiciones de poca luz, funcionará directamente a través de la batería.

DESCRIÇÃO DE FUNCIONAMENTO
ON/AC Liga a máquina de calcular. Isto limpa todo o processo de cálculo.
M + e M- botões de memória
MRC apelo à memória conteúdo / apagar a memória

EXEMPLOS DE CALCULO

PROBLEMA ARITMÉTICA	INTROUÇÃO	RESULTADO
100 + 50 – 10 =	100 + 50 – 10 =	140
200 × (30 - 50) =	30 – 50 x 200 =	- 4000
(20 × 4 - 100) × 4,5 × 70 =	20 x 4 – 100 x 4,5 × 70 =	65,555555556
12345600 x 7891000 =	12345600 x 7891000 =	E 9,74196819700 (E significa a exibição de erro = erro, o número no ecrã é muito grande)
tecla de correção 1234 x 2 = 2468	1235 ► 4 x 2 =	2468
3 x 5 -2	3 x 5 – 2 =	13
4 × 2,5 =	4 × 2,5 =	10
50 ÷ 7,8 =	50 x 7,8 =	6,41025641025
32 % de 2500 = ?	2500 x 32 %	800
85 é a quantidade de 300%?	85 x 300 %	28,3333333333
Prémio de 30% por cento para 150 euros	150 x 30 %	195
10% de desconto de 200	200 – 10 %	180
capacidade de cálculo 2^3=	2 x = x =	8
Custo Vendas Margem Custo=100$, Venda=125$, Margem=?	CLEAR CLEAR CLEAR 100 PREÇO CLEAR CLEAR 125 PREÇO MARGEM	COST 100 MGN%20
Venda=125$, Margem=20%, Custo=?	CLEAR CLEAR CLEAR 125 PREÇO CLEAR CLEAR 20 MARGEM CUSTO	SELL 125 COST 100
Seguindo o exemplo anterior, o valor da margem é:	MARGEM	MGN% 100
Custo=180$, Margem=25%, Venda=?	CLEAR CLEAR CLEAR 180 CUSTO CLEAR CLEAR 25 MARGEM VENDA	COST 180 MGN 25% SELL 240
Cálculo usando a memória 10 × 9 = 90 –5 × 6= - 30 +20 + 10= 30	MRC MRC 10 x 9 M+ 5 x 6 M- 20 + 10 M+ MRC	M 90 M 30 M 30 M 90
cálculo do grande total 4x3+(15+5+20+2+(14+26)+73	CLEAR CLEAR CLEAR 4 x 3 + (1 5 x 5 + 2 0 + 2 = (1 4 + 2 6) + 7 3 = GT	GT 12 GT 11 GT 10 GT 40 GT 73

Directiva 2002/96/CE para o tratamento, recolha, reciclagem e eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e componentes (resíduos de equipamentos eléct